



# Haus der Betreuung und Pflege Curanum

ALTÖTTING

30-jähriges  
Jubiläum



## Wohlfühlen und Geborgenheit

– das Haus der Betreuung und Pflege Curanum Altötting steht für kompetente Pflege, Herzlichkeit und stilvolles Ambiente.

Hier können Sie sich zuhause fühlen und die familiäre Atmosphäre genießen. Mit viel Liebe und Engagement sind unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für Sie da.



# 30 Jahre Haus der Betreuung und Pflege Curanum Altötting

DER MENSCH IM MITTELPUNKT

## LIEBE LESERINNEN UND LESER,

wir feiern im Jahr 2023 das 30-jährige Jubiläum unseres Hauses. Gerne nehme ich dies zum Anlass, Ihnen unser Haus in Wort und Bild mit dem vorliegenden Jubiläumsmagazin zu präsentieren.

In den zurückliegenden drei Jahrzehnten erfuhrt unsere Einrichtung so manche Veränderung, dank der Hilfe vieler konnten wir neue Ideen und Anregungen umsetzen, während wir gleichzeitig Bewährtes in Pflege und Betreuung beibehielten. Vor diesem Hintergrund haben wir mit dem Haus der Betreuung und Pflege Curanum Altötting ein ansprechendes Haus geschaffen, das familiäre Atmosphäre und Herzlichkeit ausstrahlt. Ein Haus, in dem sich die uns anvertrauten Menschen immer sicher und geborgen fühlen können. Das Wohlbefinden unserer Bewohnerinnen und Bewohner war von Anfang an Richtschnur für unsere Arbeit, unser Handeln und Denken. Mit diesem Magazin möchten wir unsere Einrichtung vorstellen und Sie über unsere Betreuungs- und Pflegeleistungen informieren sowie über unsere vielfältigen sozialen Angebote und Veranstaltungen, aber auch über das Ehrenamt und die Berufs- und Karrieremöglichkeiten im Haus der Betreuung und Pflege Curanum Altötting.

An dieser Stelle möchte ich mich ganz besonders bei unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bedanken, die zum Teil schon seit vielen Jahren in unserer Einrichtung tätig sind. Sie tragen in hohem Maße liebevoll, fürsorglich und mit viel Engagement zum guten Gelingen der Betreuung und Pflege unserer Seniorinnen und Senioren bei und kümmern sich mit großer Freude um die Menschen, fordern und fördern sie. Dabei legen wir größten Wert darauf, dass die uns anvertrauten Menschen ihr Leben – soweit möglich – selbstbestimmt gestalten.

Ein Dankeschön gebührt auch den Unternehmen und Partnern, mit deren großzügiger Unterstützung dieses Magazin überhaupt erst realisiert werden konnte.

Ich lade Sie herzlich dazu ein, sich ein eigenes Bild von unserer Einrichtung zu machen und würde mich freuen, Sie persönlich begrüßen zu dürfen. Bei allen Fragen zum Haus und rund um die Pflege und Betreuung stehen mein Team und ich Ihnen natürlich jederzeit zur Verfügung.

**Ihr Adam Jezusek,**  
Einrichtungsleiter



# Altötting

WALLFAHRTSORT AN ALTEN HANDELSWEGEN



Auf die logistische Kompetenz von REMONDIS vertrauen weltweit tausende Unternehmen und Kommunen. Wir sind für Sie mit mehreren Niederlassungen vertreten und können Ihnen eine schnelle und kompetente Entsorgung von A-Z anbieten:

- Abfälle zur Verwertung
- Altholz
- Bauschutt
- Folien und Styropor
- Gewerbeabfälle
- Akten- und Datenvernichtung
- Grün- und Gartenabfälle
- Metallschrott
- Papier und Kartonagen
- Sperrmüll

**REMONDIS®**

IM AUFTRAG DER ZUKUNFT

REMONDIS GmbH & Co. KG // Pasteurstr. 22 // 80999 München  
Deutschland // T +49 89 89217-380 // F +49 89 89217-242  
service.muenchen@remondis.de // remondis-entsorgung.de

Mit seinen fast 13.000 Einwohnerinnen und Einwohnern ist Altötting einer der bekanntesten Wallfahrtsorte in Oberbayern. Die Ursprünge der Stadt reichen zurück bis ins zweite vorchristliche Jahrtausend, vor allem im Mittelalter trafen sich hier mehrere bedeutende Handelswege, die Salzburg mit München und Niederbayern verbanden.

Das Haus der Betreuung und Pflege Curanum Altötting liegt in einem ruhigen Wohnviertel Altöttings, rund einen Kilometer Luftlinie südlich des zentralen Kapellplatzes. Dort befindet sich neben der Gnadenkapelle mit der schwarzen Madonna, dem Kapuzinerkloster und der Stiftspfarrkirche St. Phillipus und Jakobus die Stadtverwaltung Altöttings. Die meisten wichtigen Einrichtungen sowie zahlreiche Geschäfte, Cafés und Restaurants liegen innerhalb eines Radius von einem halben Kilometer um den Kapellplatz. Bis zum Fernverkehrsbahnhof Altöttings ist es ein Fußweg von gut zehn Minuten bzw. rund 750 Metern. Von dort fahren auch die Busse des Nahverkehrs.

So können unsere Bewohnerinnen und Bewohner alle Vorzüge einer attraktiven Kleinstadt genießen, erreichen innerhalb weniger Minuten das Zentrum Altöttings und können die kulturellen Angebote des touristisch erschlossenen Wallfahrtsorts

genießen. Für rüstigere Bewohnerinnen und Bewohner besteht überdies die Möglichkeit eines Tagesausflugs nach München, Passau oder ins schöne Salzburg.

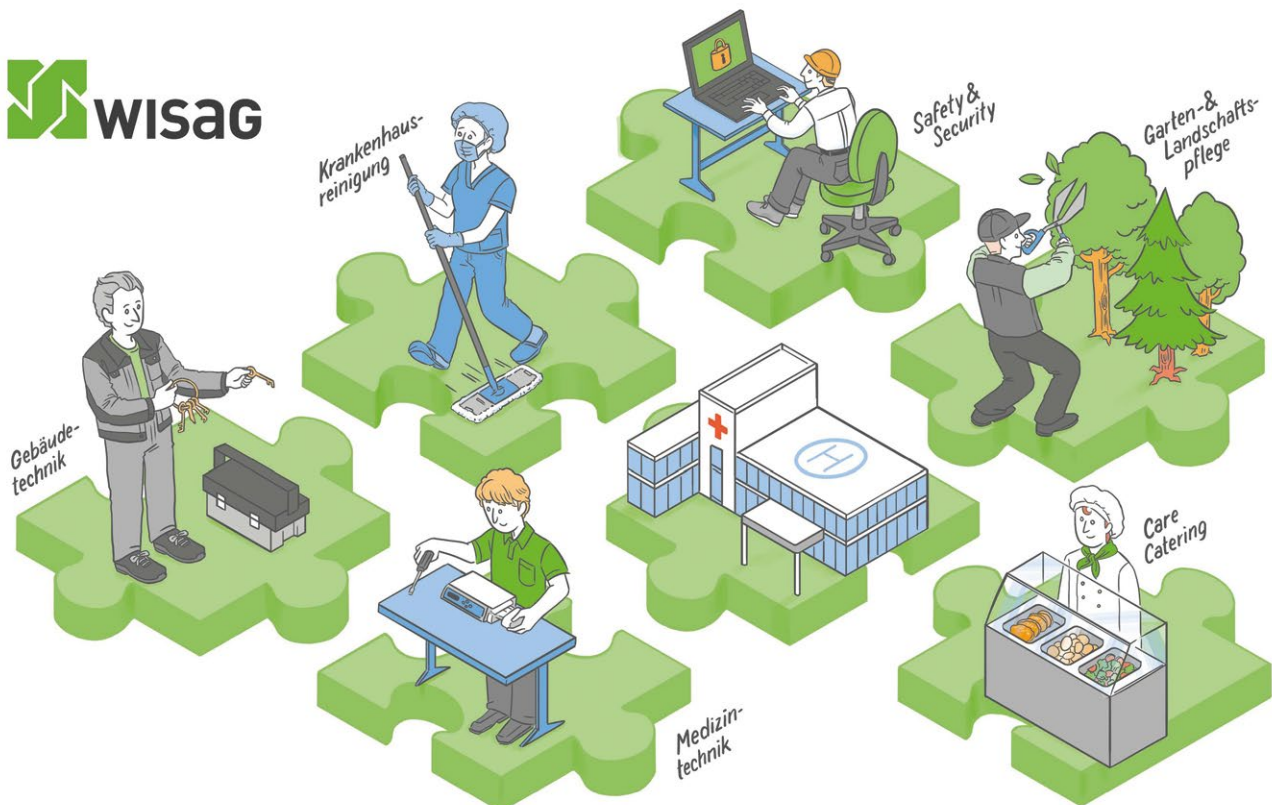
### HAUS DER BETREUUNG UND PFLEGE

Das Haus der Betreuung und Pflege Curanum Altötting wurde am 3. Mai 1993 eingeweiht. Die Einrichtung wurde seinerzeit nach den neuesten Erkenntnissen in der Pflege und Betreuung geplant und umgesetzt. Die gesamte Einrichtung liegt wie ein Halbkreis inmitten der Gartenanlage. Auf drei Etagen sind hier alle Funktions- und Bewohnerzimmer untergebracht. An unsere Sonnenterrasse schließt sich eine gepflegte Parkanlage mit schönen Wegen an, die durch die Eingrünung abgegrenzt werden. Hier können Sie bummeln und die Sonne genießen, zahlreiche Bänke laden zum Verweilen ein.

### GESTALTEN SIE IHR NEUES ZUHAUSE SELBER

Unsere Einrichtung verfügt derzeit über 118 Plätze in der vollstationären Pflege, verteilt auf Einzel- und Doppelzimmer. Das Mobiliar der

Räume ist stilvoll und behaglich, zur Grundausstattung der Zimmer gehören höhenverstellbare Komfortpflegebetten, die den Ein- und Ausstieg erleichtern sowie eine angenehme Arbeitshöhe für die Pflegekraft ermöglichen. Ein Nachttisch sowie Kleiderschrank mit Garderobe, Tisch und Stühlen komplettieren die Einrichtung. Außerdem steht ein Schließfach für Ihre Wertsachen zur Verfügung. Die Badezimmer mit Toilette sind großzügig gestaltet und ebenfalls barrierefrei.



Angelika Wehage  
-Vertriebsleiterin Segment WISAG FM Gesundheitswesen-  
0152 5765 9245 / [Angelika.Wehage@wisag.de](mailto:Angelika.Wehage@wisag.de)



DR. MED. JOHANNA JAIS  
Fachärztin für Allgemeinmedizin



stets für Sie da. Zögern Sie nicht, mich direkt anzusprechen oder greifen Sie einfach zum Telefon, wenn Sie sich nicht gut fühlen, oder einen gesundheitlichen Rat benötigen. Sie können auch jederzeit in unserer Praxis in Kastl vorbeikommen. Diese ist nur 5 Minuten vom Pflegeheim entfernt.

## Liebe Bewohner\*innen des Curanum!

Ihre Gesundheit ist mir eine große Herzensangelegenheit. Seit vielen Jahren arbeite ich eng mit dem Haus der Pflege und Betreuung Curanum in Altötting zusammen. Einmal wöchentlich bin ich persönlich routinemäßig vor Ort, erkundige mich auf jeder Station nach dem Befinden meiner Patient\*innen und nehme mir gerne die Zeit diese zu untersuchen. Es werden Routine Check-Ups, Impfungen oder Blutkontrollen durchgeführt. Bei Notfällen bin ich oftmals auch zusätzlich vor Ort. Mein Team und ich sind

Wir gratulieren dem Haus der Pflege und Betreuung Curanum in Altötting zum 30 jährigen Geburtstag und freuen uns auf viele weitere Jahre der guten Zusammenarbeit.

*Ihre Dr. Johanna Jais*



### **HUND, KATZE, MAUS**

Bei uns können Sie auch Ihre Gewohnheiten von zu Hause beibehalten und den Tagesablauf so weit wie möglich mitbestimmen. Auch der Pflegeplan ist darauf abgestimmt und berücksichtigt Ihre Vorlieben und Wünsche, damit sich jeder von Anfang an bei uns wohlfühlt. Daher können Sie auch den Wohnraum individuell mit Ihren eigenen Möbeln gestalten – alle Zimmer verfügen über ausreichend Platz für liebgewordene Erinnerungsstücke. Natürlich ist uns auch Ihr Haustier, nach Absprache, willkommen, so lange Sie es selbst versorgen können.

### **EIN UMFANGREICHES SERVICEANGEBOT**

Alle Zimmer verfügen über einen Notruf sowie einen Fernseh-, Radio- und Telefonanschluss. Unser Reinigungsservice sorgt dafür, dass Sie sich um nichts kümmern müssen und die Zimmer immer sauber und gepflegt sind. Hier können auch Sie Ihre Kleidungsstücke abgeben und reinigen lassen. Unser Hausmeisterservice kümmert sich darum, dass immer alles funktioniert. Die Räume sind hell und freundlich gestaltet und alle Bereiche, auch die Zimmer, sind barrierefrei erreichbar und die Etagen über einen Aufzug miteinander verbunden – eine große Erleichterung für Rollstuhlfahrer, gehbehinderte Menschen oder Menschen, die auf den Rollator angewiesen sind.

### **FRISCH AUF DEN TISCH**

Bei uns gibt es keine Anlieferung aus der Großküche, wir bereiten alle Mahlzeiten täglich frisch für Sie zu. Benötigen Sie eine spezielle Diät, haben Allergien oder Vorlieben – für uns kein Problem, wir gehen auf Ihre Wünsche ein. Und wenn Sie etwas vermissen, sagen Sie uns einfach Bescheid.



### **IHR TERMIN BEIM FRISEUR**

Bei uns müssen Sie auf nichts verzichten – wir bieten Ihnen in unserem Haus einen umfangreichen Service an, damit Sie Ihr Leben unbeschwert genießen können. Im hauseigenen Kiosk erhalten Sie neben Zeitschriften, Süßigkeiten und Getränken auch Kosmetikartikel und kleinere Artikel des täglichen Bedarfs. Auch ein Friseursalon ist im Haus vorhanden, reservieren Sie sich doch gleich einen Termin. Auch eine Fußpflegerin besucht unser Haus regelmäßig. Unser Haus bietet verschiedene Gemeinschaftsräume: Neben einem Fernsehzimmer und unserem Andachtsraum für Stille, Gebet und zur inneren Einkehr gehören dazu auch der Speisesaal sowie ein Gesellschaftsraum für Veranstaltungen aller Art.



IMPRESSIONEN

# Haus der Betreuung und Pflege Curanum Altötting

30 JAHRE WOHLFÜHLEN UND GEBORGENHEIT







# Der Mensch im Mittelpunkt

BETREUUNG UND STATIONÄRE PFLEGE



Das Haus der Betreuung und Pflege Curanum Altötting ist vielseitig aufgestellt und für eine Vielzahl von Pflegesituationen gerüstet: Angefangen bei der Pflege junger Menschen, die sich aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr selbst versorgen können, aber wieder ein selbstbestimmtes Leben führen möchten. Natürlich gilt unsere Aufmerksamkeit auch den älteren Menschen und ihren Problemen, die ein selbstbestimmtes Leben allmählich unmöglich machen. Schließlich gibt es pflegerische Ausnahmesituationen, wie z.B. eine demenzielle Erkrankung, die einer besonderen Betreuung bedürfen.

## THERAPIEANSATZ UND KONZEPTE

Leitgedanke in unserer Einrichtung ist, dass sich die Menschen bei uns jederzeit gut aufgehoben und wohl fühlen sollen. Dies gilt nicht nur für die Zimmer unseres Hauses, sondern vor allem auch für die Betreuung und Pflege. Daher bietet das Haus Curanum Altötting eine vollstationäre Vollzeit- wie auch Kurzzeitpflege an. Wir arbeiten mit einer hohen Dichte an Fachkräften, um eine optimale Pflege und Betreuung zu gewährleisten. Unsere Fachkräfte arbeiten eng mit ausgewählten Dienstleistern der Region zusammen, um für alle eine gut abgestimmte Betreuung zu ermöglichen. Das Haus steht für alle Menschen mit einem Pflegegrad offen.

Unser qualifiziertes Fachpersonal aus Ergotherapie, Alltagsbegleitung und Sozialpädagogik kümmert sich rund um die Uhr um Sie. Wir bieten Ihnen verschiedene moderne Therapiekonzepte wie Ergotherapie, Physiotherapie und Mobilitätstraining, außerdem gibt es eine Wiedereingliederungshilfe für junge Menschen.

## KURZZEIT- ODER VERHINDERUNGSPFLEGE

Unter Kurzzeitpflege versteht man die zeitlich befristete Ganztagsbetreuung pflegebedürftiger Menschen. Damit wird zum Beispiel pflegenden Angehörigen die Möglichkeit auf Urlaub und Erholung gegeben oder wenn diese selbst aufgrund einer Erkrankung verhindert



sind oder ins Krankenhaus müssen. Sie können die Kurzzeitpflege für bis zu drei Wochen pro Jahr in Anspruch nehmen.

## DIE VOLLSTATIONÄRE PFLEGE

Sie sind pflegebedürftig und eine häusliche oder teilstationäre Pflege ist nicht möglich? Dann bieten wir Ihnen in der vollstationären Pflege eine herzliche Atmosphäre sowie ein offenes Ohr für Bewohnerinnen und Bewohner und Angehörige, eine kompetente Betreuung, ganzheitliche und aktivierende Pflege sowie umfangreiche hauswirtschaftliche Versorgung. Wenn der Betreuungsbedarf zunimmt, ist ein dauerhafter Umzug in eine Pflegeeinrichtung unumgänglich. Unsere qualifizierten Pflegekräfte versorgen die uns anvertrauten Menschen rund um die Uhr nach ihren individuellen Bedürfnissen. Damit sich vertrauensvolle Beziehungen bilden können, wird jede Wohngruppe von fest zugeordneten Pflegekräften betreut.

## Glückwunsch zum Jubiläum!

Wir lieferten und verlegten  
den Bioboden und  
montierten die Markisen.

Raumgestaltung **Meißner** oHG

Chiemgaustr. 3 • 84503 Altötting  
Tel. 08671 - 5904 / 1 28 04 • Fax 0 86 71 - 1 28 23

Qualität aus Tradition seit 1927

# Metzgerei

• gut  
• frisch  
• bayerisch

# Bei uns ist immer etwas los

WIR PFLEGEN DAS GEMEINSCHAFTSLEBEN



Uns ist es wichtig, dass unsere Bewohnerinnen und Bewohner weiterhin einen selbstbestimmten Tagesablauf haben. Daher bieten wir ein täglich wechselndes Freizeitprogramm mit einer breiten Palette an Aktivitäten für jeden Geschmack und individuellen Möglichkeiten an. Daraus können sich alle ihr Programm, nach ihren persönlichen Wünschen, Vorlieben und Bedürfnissen zusammenstellen und allein oder in Gesellschaft aktiv werden. Dazu gehören Ausflüge, Theaterbesuche und vieles mehr.

Sie können sich kulinarisch einbringen, kochen und backen, wir basteln gemeinsam und informieren uns im Wochenrückblick und bei den Zeitungs- und Vorleserunden. An speziellen Menüabenden haben Feinschmecker und Liebhaber deftiger Kost ihren Genuss, es gibt Pizza- oder Haxenabende, Grillfeste oder unseren herbstlichen Entenabend.

Ein wesentlicher Aspekt liegt hier bei uns im Haus aber auf der körperlichen Fitness. So bieten wir ein, nicht nur auf Seniorinnen und Senioren abgestimmtes Koordinations- und Bewegungstraining, das fit hält und Spaß macht. Dazu gehören Angebote wie die Schwimmgruppe, Yoga und Gedächtnistraining bis hin zur Sturzprophylaxe und Gymnastik – bei uns ist immer etwas los. Mit Hilfe des therapeutischen und des sozialen Dienstes organisieren wir die Aktivitäten im Haus und bieten Singkreise, Bastel- und Bewegungsstunden an. Wir organisieren regelmäßige Gottesdienste und kulturelle Veranstaltungen sowie gemeinsame Ausflüge.

Es geht mit dem hauseigenen Bus in die nähere oder weitere Umgebung, wir machen Kaffee-Fahrten, aber auch Kinofahrten und besuchen örtliche Biergärten, wir speisen beim Griechen, Thailänder oder Italiener und machen Einkaufsfahrten zum Wochenmarkt oder in den Supermarkt.

Auch Tagesausflüge, die bei den Ausflüglern besonders beliebt sind, stehen auf dem Programm. Dazu gehören die Fahrt an Ostern, wir haben schon die Glasbläserei in Zwiesel besucht und mit den körperlich fitteren Bewohnerinnen und Bewohnern eine Radtour nach Tüßling unternommen. Auch Natur und Kultur kommen bei Museumsbesuchen in München oder Ausflügen auf die Fraueninsel im Chiemsee oder an den Königssee nicht zu kurz. Unsere Aktivitäten stärken und pflegen das Gemeinschaftsleben in unserer Einrichtung.

### WIR LIEBEN ES ZU FEIERN

Wir feiern Geburtstage und Fasching, Silvester oder Muttertag, Sommer- und Oktoberfest. Unsere Seniorinnen und Senioren fiebern diesen traditionellen Familienfesten immer entgegen. Dies gilt für Ostern und das Weihnachtsfest sowie für die vorweihnachtliche Zeit. Zudem gibt es im Haus einen Ostermarkt mit Tag der offenen Tür und den Weihnachtsmarkt mit unserer traditionellen Weihnachtsfeier.



Unsere easy Apotheken gratulieren recht herzlich zum **Jubiläum**

Wir bedanken uns für die jahrelange gute Zusammenarbeit

**Wir haben viele Artikel dauerhaft reduziert!**

**Umfangreiche Beratungen durch geschultes Personal!**

**Öffnungszeiten XXL... Lassen Sie sich überraschen!**

**Unsere Apotheken bieten Ihnen ein großes Sortiment**

**easy Apotheke Neuötting**

Inhaber: Apotheker Robert Huber e. K.  
Braumeisterstraße 1, 84524 Neuötting

Tel.: 0 86 71 / 8 84 38 80  
Fax: 0 86 71 / 8 84 38 84

<http://neuotting.easyapotheken.de>  
[neuotting@easyapotheken.de](mailto:neuotting@easyapotheken.de)

Mo - Fr 9:00 - 19:00 Uhr  
Sa 9:00 - 16:00 Uhr

Werden Sie Mitglied und genießen Sie noch mehr Vorteile:

APOT-ELA  
das ist meine Gesundheit  
PREMIUM PLUS  
MEINE PERSÖNLICHE MITGLIEDSKARTE

**easy Apotheke Burghausen**

Inhaber: Apotheker Robert Huber e. K.  
Lindach 10, 84489 Burghausen

Tel.: 0 86 77 / 9 15 36 00  
Fax: 0 86 77 / 9 15 36 01

<http://burghausen.easyapotheken.de>  
[burghausen@easyapotheken.de](mailto:burghausen@easyapotheken.de)

Mo - Fr 9:00 - 19:00 Uhr  
Sa 9:00 - 16:00 Uhr

Jede Menge kostenloser Parkplätze für unsere Kunden!

# Ehrenamtliche Mitarbeit

BEREICHERUNG FÜR UNSER HAUS



**Recht herzlich möchten wir uns bei Ihnen, liebe Ehrenamtliche, für Ihr Engagement und Ihre tatkräftige Unterstützung in unserer Einrichtung bedanken!**

Ehrenamtliche Helferinnen und Helfer unterstützen mit ihrem Engagement die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unserer Einrichtung und bereichern den Alltag der Bewohnerinnen und Bewohner. Ihren Fähigkeiten und ihrem Können entsprechend sind sie in den unterschiedlichsten Bereichen aktiv. Alles ist möglich, ob gemeinsames Basteln oder Backen, Kochen oder

Malen. Es gibt vielfältige Möglichkeiten sich uneigennützig einzubringen und einen Teil der Freizeit zu verschenken. In unserem Haus musizieren Ehrenamtliche mit den uns anvertrauten Menschen und engagieren sich im Rahmen eines Besuchsdienstes, führen Gespräche oder unternehmen Spaziergänge mit Bewohnerinnen und Bewohnern.

**Haben wir auch Ihr Interesse geweckt? Sprechen Sie uns an. Wir sind dankbar für jede helfende Hand.**

## Hospizverein im Landkreis Altötting e.V.

Herzog-Arnulf-Straße 10 | 84503 Altötting  
info@hospizverein-aoe.de | www.hospizverein-aoe.de  
**Hospizbüro:**  
Telefon: 08671-884616

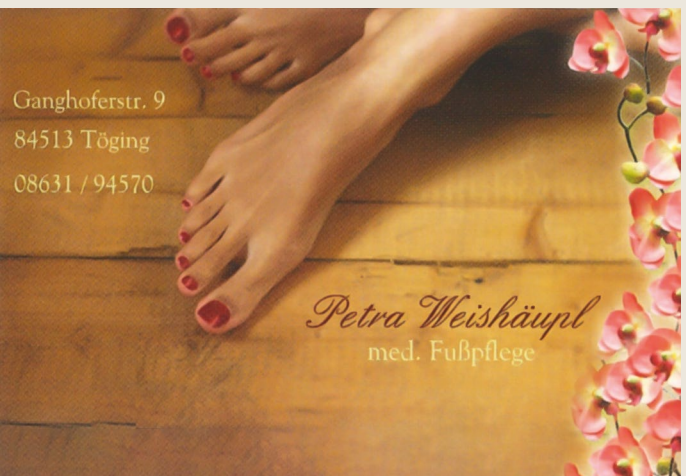


## Wir sind für Sie da ...

Begleitung von Schwerstkranken, Sterbenden und deren Angehörigen durch ausgebildete Hospizbegleiter/innen im Ehrenamt!

**Alle unsere Vorhaben und Projekte werden durch Spenden finanziert. Bitte unterstützen Sie unsere Arbeit! Herzlichen Dank!**

Sparkasse Altötting-Mühldorf | meine Volksbank Raiffeisenbank eG  
IBAN DE73 7115 1020 0000 0033 27 | IBAN DE17 7116 0000 0001 6376 90  
BIC BYLADEM1MDF | BIC GENODEF1VRR



Ganghoferstr. 9  
84513 Töging  
08631 / 94570

*Petra Weiskäupl*  
med. Fußpflege

# Beruf und Karriere

ATTRAKTIV UND VIELSEITIG

Unser Haus ist ein Unternehmen der Korian Gruppe. Dabei handelt es sich um eine Unternehmensgruppe, die mit 715 Einrichtungen europaweit als größter Arbeitgeber im Bereich Altenpflege fungiert.

## EINE KARRIERE IN DER PFLEGE?

Wer gerne mit Menschen arbeitet und sozial eingestellt ist, dem bietet unser Haus im Bereich der Altenpflege überaus vielseitige und abwechslungsreiche Berufsperspektiven, eingebunden in ebenso attraktive Aufstiegs- und Karrierechancen.

Die Korian Gruppe und die Korian Akademie stehen dabei allen, die Engagement und Initiative entwickeln, tatkräftig zur Seite und eröffnen interessante Karrieremöglichkeiten. Die Korian Akademie bietet dank ihres großen Netzwerks optimale Weiter- und Fortbildungsmaßnahmen im Bereich Altenpflege – gleichgültig, ob Sie Praktikant sind, Auszubildender oder Fach- und Führungskraft. In der Korian Akademie finden derzeit an 55 Standorten 120 Mitarbeiterschulungen und Weiterbildungsmaßnahmen pro Jahr statt. Auch Quereinsteigerinnen und -einsteiger sind willkommen.

Im Vordergrund steht dabei nicht allein der bisherige berufliche Werdegang, sondern auch der persönliche Weiterentwicklungswunsch.

## BERUF

Altenpflege ist nicht nur ein Beruf, sondern ein Stück weit auch Berufung derer, die diesen beruflichen Lebensweg ergreifen. Wenn Sie Freude haben an der Arbeit mit alten Menschen, dann liegen Sie mit der Entscheidung in den Häusern der Korian Gruppe tätig zu werden, genau richtig. Bei uns erwartet Sie überdies ein sicherer, selten befristeter Arbeitsplatz bei leistungsgerechtem Gehalt. Weiterbildungen werden betrieblich finanziert, die Förderung



erfolgt individuell und maßgeschneidert. Derzeit absolvieren im Übrigen mehr als 1.000 Auszubildende eine Ausbildung bei Korian.

**Haben wir Ihr Interesse für einen Beruf in der Pflege geweckt? Kommen Sie einfach in unserer Einrichtung in Altötting vorbei und sprechen mit uns oder bewerben Sie sich für eine unserer freien Stellen!**





**Haus der Betreuung und  
Pflege Curanum Altötting**  
Rudolf-Diesel-Str. 2  
84503 Altötting  
Tel: 08671 982 0  
altoetting@korian.de  
[www.korian.de](http://www.korian.de)

So individuell wie Ihre Bedürfnisse ist  
auch unsere Beratung. In einem persön-  
lichen Gespräch finden wir genau das  
Wohn- oder Pflegemodell, das zu Ihnen  
passt. Nicht nur für heute, sondern auch  
für die Zukunft.

Herausgeber:  
NALLMAG  
Hiebelerstr. 5a  
87629 Füssen



**Telefon:** 08362 7517  
**Telefax:** 08362 5054611

**E-Mail:** [info@nallmag.de](mailto:info@nallmag.de)  
**Internet:** [www.nallmag.de](http://www.nallmag.de)

**Projekt- und Redaktionsleitung:** Michele Neumann  
**Anzeigenakquise:** Marina Neumann, Maximilian Neumann  
**Gestaltung/Layout:** Wanja Riemann  
**Texte:** Oliver Sommer, Adam Jezusek  
**Fotorechte:** Haus der Betreuung und Pflege Curanum Altötting

Nachdruck nur mit vorheriger schriftlicher  
Genehmigung von NALLMAG. Stand Mai 2023

  
**Haus der Betreuung  
und Pflege Curanum**  
ALTÖTTING